PORTS of GENOA
VADO LIGURE ■ SAVONA ■ PRA' ■ GENOVA

DIREZIONE GOVERNANCE DEMANIALE, PIANI D'IMPRESA E SOCIETÀ PARTECIPATE
Servizio Attività Economiche
Ufficio Attività d'Impresa

C. STEINWEG – G.M.T. S.R.L.

Sede legale: Via Scarsellini,119-Torre B I Gemelli–16149 Genova
Partita Iva : 01304960105

Tel. 010.46.97.61

gmt@pec.gmt-net.it

SOCIETA'AUTORIZZATA ALLO SVOLGIMENTO NEL PORTO DI GENOVA DELLE SEGUENTI OPERAZIONI PORTUALI AI SENSI DELL'ART. 16 DELLA LEGGE N. 84/1994

"ESERCIZIO PER CONTO TERZI DELLE OPERAZIONI PORTUALI PER I TRAFFICI DI MERCI E CONTENITORI, TRASPORTATI DA NAVI MULTIPURPOSE"

C. Steinweg - GMT S.r.l.

Sede Legale: Via Scarsellini 119 Torre B I Gemelli 16149 Genova

Tel: + 39 010 469761

Fax +39 0106599204

e-mail: genoa@it.steinweg.com

website: www.italy.steinweg.com

Orario di Lavoro

Presso il G.M.T. le operazioni di sbarco/imbarco sono svolte a turni, mentre le operazioni accessorie sono svolte in orario spezzato.

L'orario del ciclo bordo é così stabilito:

1 ° turno	07:00 - 13:00
2° turno	13:30 - 19:00
3° turno	19:30 - 01:00
4 ° turno	01:00 - 06:30

Per operazioni accessorie e complementari di handling portuale, scarichi e ricarichi inclusi, il terminal sarà operativo nel seguente orario:

lunedì-venerdì	08:00 - 12:00 e 13:00 - 17.30

Sono turni straordinari, comunque operativi, per i quali sono previste maggiorazioni di costo come appresso dettagliate:

lunedì - venerdì	3° turno	+50% con un minimo fatturabile di € 3.500 per squadra per turno
sabato	2° turno	+ 50 % con un minimo fatturabile di € 3.500 per squadra per turno

Sono turni straordinari, soggetti a riscontrata disponibilità operativa, per i quali sono previste maggiorazioni di costo come appresso dettagliate:

festivi settimanali	1 °-2° turno	+ 80 % con un minimo fatturabile di € 5.000 per squadra per turno
sabato e festivi	3° turno	+ 100 % con un minimo fatturabile di € 8.000 per squadra per turno
domenica	1 °-2° turno	+ 80% con un minimo fatturabile di € 5.000 per squadra per turno
domenica	3° turno	+100% con un minimo fatturabile di € 8.000 per squadra per turno
25/12-26/12-01/01	1°-2° turno	+200% con un minimo fatturabile di € 10.000 per squadra per turno
25/12-26/12-31/12	3° turno	non operativi

La non operatività di una squadra debitamente avviata per operazioni di sbarco/imbarco, dovuta a cause non imputabili alla volontà della scrivente verrà addebitata al soggetto richiedente il servizio per un importo pari ad € 850,00 per ora di inoperosità durante operazioni svolte in orario normale.

L'importo per inoperosità mani durante turni straordinari verrà maggiorato delle percetuali sopra indicate per i turni straordinari

E' facoltà della C. Steinweg GMT Srl richiedere ai Clienti, per motivi di congestione delle banchine il lavoro nel 3° turno straordinario lunedì - venerdì, nel 2° turno del sabato, e nei turni 1°-2° della domenica. Ciò indipendentemente dal tipo di merce e dal tipo di vettore operanti.

Sbarco/ Imbarco LO-LO.

General Cargo

La categoria "General Cargo" include: project cargo, carpenterie metalliche, strutture metalliche, laminati plastici, e prodotti siderurgici in lotti inferiori alle 200 t.

	QUOTA BORDO	/ QUOTA TERRA
sb/ imb colli <250 kg	€ 25,00 /cad	€ 20,00 / cad
sb/ imb colli da 251 a 750 kg	€ 48,00/ ton	€ 40,00/ ton
sb/ imb colli da 751 a 60.000 kg	€ 36,00/ ton	€ 32,00/ ton
sb/ imb colli> 60.000 kg	da concordare	da concordare
sb/ imb merce pallettizzata in partite omogenee		
in colli> 1.000 kg cad.		
a lungo numero	€ 26,00/cad	€ 26,00 /cad

si specifica inoltre che:

- partite di lotti di siderurgico inferiori a 200 t. verranno considerate 'general cargo';
- imbarchi di lotti di almeno 300 t. con pesi unitari superiori alle 20 t. possono godere di particolari condizioni;
- per navi tradizionali le quote bordo per colli con peso unitario da 30.000 a 40.000 kg, e da 40.000 a 60.000 kg, possono subire variazioni in aumento, rispettivamente del 20% e 30%.
- per colli eccedenti i 60.000 kg saranno concordati di volta in volta i costi di imbarco e sbarco tenendo conto della fattibilità tecnica dell' operazione e delle conseguenti necessità di idonei mezzi di sollevamento.
- maggiorazione per imbarco / sbarco in spazi ristretti: + 40% sulla quota bordo.

Imbarcazioni

QUOTA BORDO € 100,00 / ton, con un minimo fatturabile di € 1.000,00.

QUOTA TERRA € 100,00 / ton, con un minimo fatturabile di € 1.000,00.

Eventuale intervento di sommozzatori - ove necessario - sarà a totale carico del Committente.

Ricarico o scarico via piazzale: € 50,00 / ton, con un minimo fatturabile di € 1.500,00

Autoveicoli

Tariffe valide per lotti> 80 mezzi	QUOTA BORDO	QUOTA TERRA
autoveicoli < 2 tons cad	€ 90,00 / cad	€ 80,00 / cad
autoveicoli da 2 a 4 tons cad	€ 110,00 / cad	€ 85,00 / cad
autovecoli da 4 a 6 tons cad	€ 115,00/ cad	€ 100,00/ cad
autoveicoli da 6 a 8 tons cad	€ 150,00/ cad	€ 135,00/ cad
autoveicoli> 8 tons	€ 30,00 / ton	€ 20,00 / ton

Altre merci

Tariffe per tonnellata valide per lotti> 1.000 tons, o comunque per navi a carico intero.

SBARCO/IMBARCO DIRETTO	QUOTA BORDO	QUOTA TERRA
sacconi peso unitario 750/2.000 kg	€ 13,00 / ton	€ 13,00 / ton
sacconi peso unitario >2 ton	€ 12,00/ ton	€ 10,00 / ton
fusti pieni	€ 22,00 / ton	€ 23,00 / ton
lingotti e pani reggettati	€ 12,00 / ton	€ 11,00 / ton
saccheria sciolta	€ 35,00/ ton	€ 40,00 / ton
saccheria preslingata	€ 14,00 / ton	€ 1700/ ton

maggiorazione per imbarco / sbarco in spazi ristretti: + 50% quota bordo.

Rimaneggi a Bordo

Per operazioni di rimaneggio e spostamento delle merci a bordo viene applicata una maggiorazione del +50% su quota bordo

-Merce estratte dalla stiva, riammessa o collocata in corridoio, in coperta, o in altra stiva +50% su quota bordo

General Cargo

SCARICO/RICARICO EXTRA SOSTE

<250 kg	€ 25,00/ pezzo	€2,00/pezzo/sett.indiv
250 kg/750 kg	€ 25,00/ ton	€ 2,00/ ton / sett.indiv.
751 kg/20.000 kg	€ 13,00/ ton	€ 2,00/ ton / sett.indiv.
- 20.001 kg/60.000 kg	€ 16,00/ ton	€ 2,00/ ton / sett.indiv.
>60.001 kg	da concordarsi	€ 2,00/ ton / sett.indiv

La tariffa di messa a terra è inclusiva di franchigia free fino ad arrivo nave, con un massimo di 3gg.

Rotabili

La tariffa include la franchigia fino ad arrivo nave, con un massimo di 3 gg.

Oltre il 3° giorno verranno corrisposte le extra soste, come di seguito indicate.

La franchigia allo sbarco è fissata in giorni 3. Se il mezzo verrà ritirato oltre il 3° giorno, le soste verranno calcolate a partire dal giorno di sbarco.

Da mezzi Non Autoscaricanti

Autoveicoli trattori, camioncini, autogru o altri rotabili non cingolati.

PESO	SCARICO/RICARICO	EXTRA SOSTE
<2 tons cad	€ 50,00/ cad	€ 15,00 / gg /cad o pezzo
2/5 tons cad	€ 100,00 / cad	€ 20,00/ gg /cad o pezzo
5/15 tons cad	€ 200,00/ cad	€ 30,00/ gg /cad o pezzo
>20 tons	€ 15,00 / ton	€ 35,00 / gg /cad o pezzo

Da mezzi Autoscaricanti

Autoveicoli, trattori, camioncini purché non cingolati.

PESO	SCARICO/RICARICO	EXTRA SOSTE
<2 tons cad	Eur 45,00/cad	€ 15,00 / gg /cad o pezzo

2/5 tons cad	Eur 100,00/cad	€ 20,00 / gg /cad o pezzo
5/15 tons cad	Eur 150,00/cad	€ 25,00 / gg /cad o pezzo
>20 tons	Eur 9,00/ton	€ 30,00 / gg /cad o pezzo

Ricarichi e Soste Merce

Le tariffe sotto indicate sono valide indipendentemente dalle categorie merceologiche di appartenenza.

Ricarichi

-<250 kg	€ 45,00 / pezzo
-251 kg/750 kg	€ 30,00/ ton
751 kg/20.000 kg cad	€ 25,00/ ton
-20.001 kg/60.000 kg	€ 25,00/ ton
->60.001 kg	da concordarsi

Soste Merce

La merce allo sbarco godrà, in funzione della categoria merceologica di appartenenza, della franchigia, trascorsa la quale il conteggio delle soste partirà dal giorno di sbarco.

Macchinari, lavori di carpenteria, project cargo, motori elettrici collettame, pallets, pelli secche o fresche, imballate, franchigia 3 gg

dal 4° giorno € 2,50/ton/gg

Tutta la merce ricoverata al coperto avrà una maggiorazione del 30%.

Verifiche doganali – costo da definire in base all'operaizone

Sbarco / imbarco RO-RO Via Rampa.

Possono distinguersi 2 differenti modalità operative:

<u>Imbarco/Sbarco da Piazzale a Nave e/ o Viceversa. a Mezzo Forcella con Stivaggio Diretto per merce Forchettabile.</u>

	QUOTA BORDO	QUOTA TERRA
<250 KG	da concordarsi	da concordarsi
250 kg/750 kg	€ 35,00/ collo	€ 30,00/ collo

750 kg/20.000 kg € 25,00/ ton € 20,00 / ton

Imbarco/Sbarco da Piazzale. e/o Viceversa. a Mezzo MAFI.

€ 25,00/ mt

-In questa seconda ipotesi il costo di imbarco/sbarco sarà a metro lineare maggiorato dei costi di mafizzazione, ed eventuale rizzaggio richiesto o necessario.

Imbarco/Sbarco via rampa con forche.

Nell'ipotesi di imbarco/sbarco via rampa con forche valgono le tariffe per lo scarico del LO-LO.

Tariffe Generi Coloniali

	CACAO IN SACCHI	CAFFE IN SACCHI
Svuotamento :€/ton	35,00	40,00
Riconsegna: €/ton	30,00	35,00
Soste: €/ton/settimana	3,50	4,00
	CACAO IN B.BAGS	CAFFE IN B.BAGS
Svuotamento :€/ton	10,00	18,00
Riconsegna: €/ton	9,00	30,00
Soste: €/ton/settimana	3,50	4,00
Pesatura ; €/ton	22,00	22,00
Alzate containers 20'	€ 80,00/cad	
Alzate containers 40'	€ 95,00/cad	

Operazioni accessorie da concordare.

Tramacco di Saccheria sfusa

Diretto container/ container, o container/ camion fuori magazzino: € 40,00/ ton

cui si devono sommare i costi per il posizionamento del contenitore.

Contenitori da Navi LO-LO con Gru di Terra o Mezzi di Bordo.

Nave Specializzata Cellulare

Prezzi espressi in € / pezzo

PIENO/VUOTO 20'/40'(resa min. n. 45 pezzi! mano/ turno)

sbarco/imbarco	190,00
scartaggio B/T/B	250,00
scartaggio B/B	130,00
fuori sagoma	+80%
esplosivi	TBA
sotto mastra	+70%

Nave tradizionale o Mista

Prezzi espressi in € / pezzo.

PIENO/VUOTO 20’/40'(resa min. n. 45 pezzi/ mano/ turno)

sbarco/imbarco	230,00
scartaggio B/T/B	280,00
scartaggio B/B	180,00
fuori sagoma	+80%
esplosivi	TBA solo imb/sbarco diretto previa opportuna concessione da parte degli enti preposti
sotto mastra	+80%

Navi RO-RO via Rampa.

Prezzi espressi in € / pezzo.

PIENO/VUOTO 20' /40' (resa min. n. 45 pezzi/ mano/ turno)

sbarco/imbarco	200,00	
scartaggio B/T/B	280,00	
scartaggio B/B	160,00	
fuori sagoma		+ 80%
in garage		+ 50%

Operazioni Accessorie per Contenitori.

Costi validi per operazioni al di fuori dei normali cicli di sbarco / imbarco:

Scarico/ricarico conto a/da camion: cont.pieno 20' /40' € 60,00 / cad

cont. vuoto 20' /40' € 50,00/ cad

- Scarico/ricarico conto a/da vagone: DA CONCORDARE

-Ritiri da altri terminal in ambito portuale

cont. pieno 20' /40' € 100,00 / cad
cont. vuoto 20' /40' € 100,00 / cad

Pesatura per VGM cont 20'/40' box /open top HC € 150,00/cad

Cont 20'/40' F/R tariffa da concordare

Verifica Doganale € 220,00 / cad

Penali ed Extra

Con riferimento alle norme sino a qui indicate, si prevedono i seguenti addebiti, in aggiunta ai maggiori costi che si potranno determinare per utilizzo di mezzi e uomini:

Visite doganali	€ 210,00 / cad
Mancanza sigilli	€ 15,00 / cad
Scartaggi a parco per cambio nave (per movimento)	€ 80,00/ cad

Scartaggi a parco per cambio scalo (per movimento)	€ 90,00 / cad
Scartaggi a parco per inesattezza peso lordo contenitore (per movimento)	€ 56,00 / cad
Ricarico o scarico contenitori da treno	DA CONCORDARE
Pesatura per VGM contenitori in sagoma – 20'/40' (Metodo 1)	€ 95,00 / cad
Pesatura per VGM contenitori fuori sagoma – 20'/40' (Metodo 1)	da concordare

Soste e Guardianaggio dei Contenitori.

Le tariffe di sosta e guardianaggio dei contenitori pieni/ vuoti, sbarcati/ da imbarcare si applicano dopo che sia trascorso il periodo di franchigia qui sotto specificato, incluso il giorno di sbarco o di scarico a terra per l'imbarco.

I contenitori operanti al di fuori del ciclo nave, non usufruiscono di alcun periodo di franchigia. Agli stessi sono applicate le tariffe qui sotto elencate.

Contenitori Pieni/Vuoti 20'

Prezzi espressi in € / contenitore

Import	3 giorni sbarco nave
Export	3 giorni arrivo terminal
dopo	€ 15,00 / gg misura 20'
dopo	€ 21,00/ gg misura 40'

PRODOTTI FORESTALI.

Tariffe Sbarco Legname.

Le tariffe sono espresse in €/ton

MERCE

	QUOTA BORDO	QUOTA TERRA	RICARICO
Legname pre- imbragato in fasci sing.	11,00	9,00	5,00
tavole non pre imbragate	13,00	12,00	5,00

SOSTE

€ 3,00 x ton x settimana — Merce allo scoperto

€ 4,00 x ton x settimana — Merce al coperto

Tariffe Sbarco Rotoli e Cellulosa.

DA CONCORDARE SULLA BASE DI DISPONIBILITA' MEZZI IDONEI ALLA MOVIMENTAZIONE

SIDERURGICI E ACCIAI

Tariffe: Sbarco, Imbarco, Deposito, Ricarico.

Le seguenti tariffe sono valide per navi a carico intero o per navi di linea, purché il lotto giustifichi il lavoro su una stiva a pieno carico >500 tons

Le tariffe sono espresse in € / ton.

MERCE	DEPOSITO	QUOTA BORDO	QUOTA TERRA	RICARICO
coils a caldo	4,50	6,00	6,00	4,50
coils a freddo	4,50	6,00	6,00	4,50
bramme >6 tons cad	4,50	6,00	6,00	4,50
blumi o lingotti>2 ton	5,00	5,00	5,00	4,50
billette sciolte <2 tons cad	5,00	6,00	6,00	4,50
billette in fasci <2 tons cad	5,00	5,50	5,50	4,50
lamiere sciolte 3-12 metri	5,00	6,00	6,00	4,50
lamiere in pacchi	4,00	5,00	5,00	4,00
lamierino in pacchi a freddo	4,00	5,00	5,00	4,00
barre acciaio	7,00	11,00	12,00	7,00
vergella in rotoli	4,00	5,00	5,00	4,00
travi in fasci	5,00	6,00	6,00	5,00
tondino / profilati in fasci	5,00	6,00	6,00	5,00
laminati in legacci 2-3 ton	5,00	6,00	6,00	5,00

	DEPOSITO	QUOTA BORDO	QUOTA TERRA	RICARICO
tubi in fasci ferro / ghisa 2-3 tons cad	12,00	15,00	13,00	12,00
tubi sciolti ferro / ghisa >750 kg cad	13,50	18,00	l6,00	12,00
tubi sciolti ferro / ghisa 450- 750 kg cad	13,50	18,00	l6,00	12,00
tubi sciolti ferro / ghisa <450 kg cad	13,50	26,00	20,00	15,00
angolari finiti	13,50	18,00	l6,00	12,00

OPERAZIONI ACCESSORIE

Personale aggiuntivo

Qualora per particolari esigenze, e su esplicita richiesta del Cliente venga avviato un capo commesso, un assistente operativo, o altra figura professionale richiesta in aggiunta all' ordinaria composizione delle squadre, verrà imputato un onere di € 390,00 / turno/ uomo.

In caso di avviamento in turni straordinari (e fatta salva riscontrata fattibilità), alla suddetta tariffa verrà applicata la maggiorazione percentuale come indicato nel paragrafo "Orario di Lavoro".

Mezzi di sollevamento aggiuntivi

Qualora per particolari esigenze, su eplicita richiesta del Cliente, venga avviato un mezzo di sollevamento per operazioni accessorie e/o di assistenza, o comunque diverse dalla normale movimentazione merce di scarico da camion e ricarico su camion, verrà imptato un costo orario per mezzi di sollevamento come segue:

Gru➔ € 650,00/ora
Semovente➔ € 50,00 / ora
Fork – lift con capacità di sollevamento sino a 32 tons ➔ € 40,00/ora
Fork – lift con capacità di sollevamento tra 10 tons e 20 tons ➔ € 35,00/ora
Fork – lift con capacità di sollevamento tra 5 tons a 10 tons ➔ € 25,00 / ora
Fork – lift con capacità di sollevamento sino a 5 tons ➔ € 20,00 / ora

Trasferimento Contenitori.

Da e per terminal limitrofi all'interno della cinta portuale, incluso messa a terra e posizionamento o ricarico:

Pieno	20'/40	€ 100,00/cad
Vuoto	20'/40'	€ 100,00/cad

Riempimenti, Svuotamenti, Tramacchi Contenitori.

C. Steinweg – GMT Srl si riserva di applicare tariffe diverse per quelle merci che comportassero difficoltà particolari.

Tali tariffe dovranno comunque essere riconfermate dalla Direzione Commerciale.

Giro Terminal € 65,00 x Ton inclusivo di:

-eventuale suddivisione per polizza, rilevamento osservazioni, compreso in tariffa;

-scarico contenitori pieno, e/o carico contenitore vuoto, compreso in tariffa;

-commesso misuratore escluso;

-fardaggi e rizzaggi esclusi; -

3gg franchigia;

-soste oltre 4°gg: come da tariffario.

Tramacchi: Tariffe

Da contenitore a contenitore, e da camion / vagone a contenitore, o viceversa € 60,00 / ton inclusivo di:

-eventuale suddivisione per polizza, rilevamento osservazioni, compreso in tariffa;

-scarico contenitori pieno, e/o carico contenitore vuoto, compreso in tariffa;

-commesso misuratore escluso;

-fardaggi e rizzaggi esclusi

per movimentazione contenitore vuoto / pieno a / da camion/vagone, a piazzale e viceversa (valido per unica operazione non direttamente collegabile allo sbarco/imbarco) € 65,00 / cad

manovra ferroviaria esclusa

Rizzaggi, Derizzaggi e Altri Servizi.

Per riempimenti in flat rack, o in open top, rizzaggi o derizzaggi, legature, coperture scoperture, intaccagli,stesura fardaggi, imballaggi e confezionamenti, pesature o altre operazioni non menzionate, dovrà richiedersi un preventivo, con dettaglio dei servizi richiesti presso la direzione Commerciale.

CONTRIBUTI ISPS

Costributo per ISPS code e Safety Surcharge sulle merci movimentate.

Si prevede un contributo ISPS e Safety Surcharge quantificabile in quanto segue:

	ISPS	Safety Surcharge
Container Pieni	€ 12,00/unità	€ 5,00/unità
Container Vuoti -	€ 5,00/unità	
Merci Varie	€ 1,50/ton(lorda)	€ 1,00ton (lorda)
Rotabili	€ 1,50/ton(lorda)	€ 5,00/unità

Si specifica che Merci Varie si intendo tutte le merceologie e tipologie di carico citate nel presente tariffario esclusi Contenitori e Rotabili.

Si Specifica inoltre che, limitatamente al Safety Surcharge, lo stesso contributo trova applicazione anche su tutte merci in trasbordo (Contenitori, Merci Varie, Rotabili

i suddetti costi verranno addebitati direttamente alla Società Committente.

Contributo per ISPS Code e diritti di Ormeggio per Navi Operative e Navi Terze.

I costi di ISPS saranno imputati come segue:

per navi che svolgono attività commerciale presso banchine in concessione alla Scrivente o su parte si esse il contributo per ISPS code viene calcolato sulla seguente

€ 0.50 per metro lineare di banchina utilizzata per ogni ora o frazione

per navi terze, ormeggiate presso banchine in concessione alla Scrivente, o su parte si esse, per ormeggio non operativo, il contributo per isps code e diritti di ormeggio viene calcolato come segue:

€ 1,00 per metro lineare di banchina utilizzata per ogni ora o frazione

i suddetti costi verranno addebitati direttamente alla nave in occasione di ogni singolo accosto, salvo diversamente indicato dalla Società Committente.